



安德慎律师事务所  
中国业务团队

## 关于安德慎

我们在澳大利亚重要州的首府城市均设有办公室，是澳大利亚规模最大和执业领域最广泛的律师事务所之一。我们的客户涵盖了75%以上的澳大利亚100强公司。

### 我们的澳洲办公室



### 在14个执业领域被列为最佳律所

2014和2015年度《钱伯斯亚太》

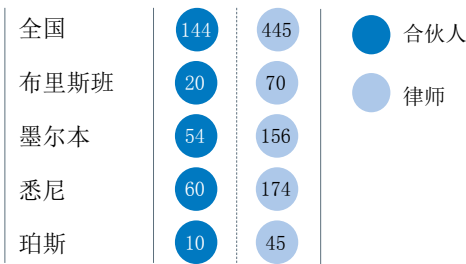
“安德慎采用以解决问题为出发点的处理方法。该所核心的价值追求就是以客户为中心并保护客户的利益。”

来自《钱伯斯亚太》2015

“安德慎总是能够让所有人自始至终坚持到项目的完成和交割。”

来自《钱伯斯亚太》2015

### 我们的律师



## 我们的执业领域包括

银行和金融服务 • 生物科技和健康 • 资本市场 • 气候变化 • 竞争法 • 建筑法 • 公司法 • 劳动事项 • 能源 • 环境和规划 • 基金管理 • 政府相关事项 • 基础设施 • 破产和重组 • 保险和再保险 • 知识产权 • 诉讼和争议解决 • 并购 • 专利和商标 • 私募股权项目 • 融资 • 房地产 • 资源 • 税务 • 技术、传媒和电信

## 我们与年利达的联盟

我们与全球领先的律师事务所年利达律师事务所结成了联盟。同时，年利达律师事务所在非洲与Webber Wentzel律师事务所也结成了类似的联盟。因此，我们能够向世界范围内的客户提供高质量和一体化的法律服务。

我们和年利达律师事务所的结盟能够使您获得来自29个不同国家的40家办公室的领先律师提供的法律服务。

## 我们的中国业务团队

我们的中国业务团队在中国企业向澳洲和亚洲投资中提供法律服务有着丰富的经验。我们的团队在协助中国企业成功应对外国投资审查委员会(FIRB)的审批程序以及与中国企业在交易中协作有着丰富的经验。

同时，我们的团队在向澳洲企业在中国投资中提供法律服务方面也有着丰富的经验。我们的团队精通中文并对中国的文化有着深入的了解，更重要的是，我们能够敏锐地了解中国企业的商业需求。我们的很多团队成员曾在中国生活和工作过，并能够讲流利的普通话。



## 我们的经验

### 矿业和矿产



**中信泰富集团** - 就其开发价值100亿澳元的中澳铁矿项目提供法律服务。该项目是中国在澳大利亚资源业最大的投资项目之一。

**成都天齐实业集团有限公司** - 就其收购澳大利亚上市的锂供应商Talison Lithium Limited提供法律服务。

**中铝力拓勘探有限责任公司 (CRTX)** - 协助其制定一份内部管理手册, 该手册涵盖了其在中国的矿产资源项目的相关政策和制度。

**紫金矿业集团** - 就其以27,000,000澳元收购澳大利亚上市的矿产公司Norton Gold Fields Ltd提供法律服务。

**酒泉钢铁集团有限公司(JISCO)** - 就其对印度尼西亚的一家能源公司进行战略投资提供法律服务。该公司的资产包括一个镍矿、一家开采公司以及冶炼工厂。

**力拓的Oyu Tolgoi铜金矿项目** - 作为该项目的主要法律顾问提供该项目所有与中国有关的法律服务。

### 能源



**中国国家电网集团** - 与年利达律师事务所共同就国家电网在澳大利亚的两项重大收购提供法律服务: 即国家电网收购南澳大利亚的输电公司ElectraNet的41%的股权, 以及国家电网收购SP AusNet 19%的股权和新加坡能源国际澳洲资产公司60%的股权。

**中澳能源集团** - 就大唐新能源公司、天威保变电力股份有限公司和澳大利亚CBD Energy公司成立联营实体中澳能源集团提供法律服务。

**中澳能源集团** - 就其收购Taralga风电场(位于新南威尔士州) 提供法律服务。我们的工作包括协助公司就股权出售协议进行谈判、进行法律尽职调查, 并协助其修订交易文件以向项目融资提供担保。

**中国投资有限责任公司(CIC)** - 就其收购越南BOT公司AES-VCM Mong Duong Power公司19%的股权提供法律意见。

**金风科技股份有限公司** - 就其对澳洲的风电场收购及拟议开发项目提供法律服务, 我们的服务包括对标的为2.47亿澳元的为期5年的Gullen Range 风电场项目的融资提供法律服务。

**金风科技股份有限公司** - 就其收购并开发Mortons Lane风电场提供法律服务。

**金风科技股份有限公司** - 就其位于澳洲的White Rock风电场的并网协议提供法律意见。

### 石油和天然气



**壳牌与中石油** - 就壳牌与中石油成立各占一半股权的联营实体提供法律服务。同时就壳牌与中石油拟议共同收购Arror Energy提供法律服务。

**中国海洋石油总公司(CNNOC)** - 就其在巴布新几内亚的联营及收购安排, 并进行石油的勘探和开采提供法律服务。

### 农业



**一家中国国有企业** - 就其收购一家牛肉加工厂提供法律意见。

**一家中国国有企业** - 就其收购并开发位于澳洲的一处农产品供应链资产提供法律服务。

**Cubbie 棉厂** - 就McGrathNicol作为管理人将其出售给山东如意集团提供法律服务。Cubbie棉厂拥有澳洲南部最大的灌溉工程。

### 房地产



**ISG 集团** - 就ISG Asia Investment (Hong Kong) Limited初步收购Realys Group Limited的85%的股权并后续收购剩余的股权提供法律服务。

**嘉民集团(Goodman Group)和中国投资有限责任公司(CIC)** - 就嘉民集团与CIC成立合伙公司提供法律服务。

**麦格理银行(Macquarie)的多个实体和CIC** - 就其向嘉民集团提供4.85亿澳元的过桥贷款提供法律服务。

### 服务业



**中交国际** - 就其自CIMIC集团(前身为Leighton Holdings)收购澳大利亚领先的基建和工程提供商之一, John Holland, 提供法律服务。

**北京首创集团** - 就其自Transpacific Industries Group Ltd收购新西兰Transpacific New Zealand公司提供法律服务。该公司是一家位于奥克兰的废弃物处理厂。

## ► 澳洲未来的增长产业



### 基础设施

“资产回收”是澳洲基础设施领域新的热门词汇 - 它指的是澳洲的州和领地的政府将其所有的资产私有化，用以投资新的基础设施项目。资产回收将大大激励未来几年内澳洲的并购领域，尤其是与港口和电力资产相关的并购。在未来的几年，将会有超过800亿澳元的资产可能会以这种方式被出售。



### 农业

澳大利亚的农业领域有着其他领域不具备的特点，即全世界范围内对该领域需求的快速增长。农业领域的并购机会主要集中在家禽、牛和肉类、奶制品及水产业。近几年，中国投资者对投资澳大利亚农业的兴趣一直居高不下。近6个月以来，许多中国投资者成功竞标并完成了在澳洲农业领域的收购，这些被收购的公司包括Bindaree牛肉集团、Wellard公司和Winjah农场。



### 房地产

澳大利亚的房地产市场一直以来都比较繁荣和稳定，其中大部分取决于澳洲高质量的住房供应、经济和人口的持续增长、稳定的房价、有竞争力的投资期限和低利率。海外的投资者正在积极投资澳大利亚商业地产，从写字楼和零售地产，到公寓和住宅。



### 石油

石油和天然气领域很快就会占据澳大利亚经济的2%，其中大部分来自天然气产业。预计在2017-2018年间，澳大利亚的液化天然气产业的产出将较现在增长250%。如果上述目标实现，澳大利亚将会超越卡塔尔成为世界最大的液化天然气生产国。上述天然气领域的增长主要是由于近年来天然气领域的开支已占据澳大利亚开支相当大的一部分。其中，澳大利亚西部和北部新建的油气处理厂所占的开支大概占据了澳大利亚全国商业投资开支的三分之一。



### 旅游

澳大利亚一直以来以其美丽的自然风光、开阔的地域、独特的地标、美食、红酒以及繁华的城市中心吸引着大量的外国游客。随着旅游业成为全球发展最迅速的产业之一，根据德勤(Deloitte)的预测，自目前直至2033年，旅游业将以每年4%的速度增长 - 即在未来二十年旅游业的规模将是目前的两倍还要多。

## 联系人



**Kate Axup**  
Partner, Melbourne  
T +61 3 9613 8449  
M +61 420 647 104  
Kate.Axup@allens.com.au



**Jeremy Low**  
Partner, Sydney  
T +61 2 9230 4041  
M +61 404 056 479  
Jeremy.Low@allens.com.au



**Shona Shang**  
Overseas Qualified (PRC),  
Melbourne  
T +61 3 9613 8779  
Shona.Shang@allens.com.au



**Ranny Fan**  
Senior Associate, Sydney  
T +61 2 9230 5757  
M +61 410 413 546  
Ranny.Fan@allens.com.au